



SCANIA PORTUGAL

AVIAGEM

[SOLUÇÕES DE TRANSPORTE SUSTENTÁVEL]



[O MOTOR V8 COMPLETA 50 ANOS]

Desempenho excecional

Fiabilidade, longevidade e economia operacional definem o motor mais mítico da Scania.



Edição:
Scania Portugal, S.A.
Rua dos Caniços, n.39
2625-253 Vialonga
Tel.: 351 (0)219 569 300

Diretor Geral
Sebastián Figueroa

Direcção editorial
Daniel González
Carolina Ferreira

Conselho editorial
Ángel Vázquez
Fernando Bustamante
Sonia García
Antonio Piñeiro
Roberto San Felipe
Renata Perucci

**Coordenação, design
e realização**
&Comunicas
www.comunicas.es

Carregados de boas notícias

Na Scania temos muitos motivos para celebrar. Por um lado, o motor mais mítico da Scania completa meio século de existência. Um motor que tem vindo a ganhar potência nestas cinco décadas, e também eficiência, o que se traduz num alto desempenho do veículo. E os clientes que são fiéis a este trator sabem-no bem e continuam a confiar no motor V8 pela potência, durabilidade e rentabilidade.



Também é motivo de celebração para nós, o Prémio Gasnam de Inovação que o autocarro da Scania movido a GNL recebeu, o único autocarro interurbano a GNL a nível mundial que oferece uma alternativa sustentável para o transporte de passageiros de longo curso.

Todos os veículos movidos a gás estão a conseguir muito bons resultados, desenvolvendo um transporte equiparável ao que realizam veículos a diesel. É o que podemos ver, por exemplo, nos testes da imprensa realizados pelas revistas do setor, com o Scania G 410 movido a gás natural liquefeito, cujos resultados permitem a esta tecnologia fazer frente ao diesel pelo seu desempenho, sem esquecer que é a única alternativa sustentável à data de hoje.

Nesta aposta pelo transporte sustentável, o Bosque Scania tem um lugar especial, um projeto do qual estamos muito orgulhosos, tanto pela dimensão que adquiriu, como pelo envolvimento do setor do transporte. Este ambiente natural, que durante cinco anos tem vindo a crescer por cada camião e autocarro que a Scania vende na Península Ibérica, conta com mais de 25.000 árvores, o que pressupõe a fixação de mais de 28.700 toneladas de CO₂. E o Bosque Scania continuará a crescer graças à confiança que todos os nossos clientes depositam na Scania quando compram um veículo novo.

E, depois de vários meses de competições nacionais, foi realizada a grande final do Scania Driver Competition, um campeonato de motoristas profissionais, onde tivemos uma magnífica representação de Helder Brito, o finalista português. Este evento é muito importante porque coloca o foco no motorista, peça fundamental para a segurança e a sustentabilidade no transporte. ●

“O Bosque Scania continuará a crescer graças à confiança que todos os nossos clientes depositam na Scania”

Sebastián Figueroa, Diretor Geral da Scania Ibérica



+ MAIS ATUALIDADE

Testes da imprensa do G 410 GNL	8
Motores Scania para Berlingator	10
Como funciona a Scania Ecolution	20
Liderando a mudança	22



É proibida a reprodução parcial ou completa desta publicação sem a autorização do seu responsável editorial. A Scania não se responsabiliza pelos conteúdos e fotografias que são utilizados sem a devida autorização. As opiniões expressas na *A viagem* não são necessariamente da Scania Portugal. Esta publicação tem unicamente propósitos informativos. Qualquer utilização que se faça dos seus conteúdos será da responsabilidade de quem os utilize. O editor não será responsável pelos danos indirectos que possam advir da utilização da informação recolhida nesta publicação.

 **A viagem é impressa em papel ecológico**

50 anos à potência máxima



Em 1969, viu a luz o motor V8 da Scania que, com o tempo, tornou-se um ícone da marca. É a escolha daqueles clientes da marca que procuram a potência máxima, mas também um alto desempenho. Vitor Batista é um exemplo.

Texto: Miguel Neto Fotos: Matilde Mariano

**A SCANIA LANÇA UMA
EDIÇÃO LIMITADA DO V8
PARA CELEBRAR 50 ANOS
DESTE MÍTICO MOTOR**

O mítico motor da Scania completa meio século de vida. Ao longo destes 50 anos, somou cavalos de potência, melhorou padrões de emissões e ganhou economia de combustível. A última versão do motor V8, que saiu para o mercado em 2017, oferece uma poupança de combustível de 5% e é mais leve o que permite oferecer maior capacidade de carga. E as cabinas da nova geração da Scania: maiores, mais confortáveis e disponíveis nas séries R e S.

Criar um transporte sustentável passa também por aumentar a eficiência energética dos veículos. Motores mais eficientes, conectividade e tecnologias de apoio ao motorista, além da formação podem obter uma redução do consumo, o que se traduz em rentabilidade. Além disso, estes motores estão preparados para o uso de combustíveis alternativos, como o HVO (óleo vegetal hidrogenado) ou o biodiesel.

O desempenho oferecido pelo Rei da Estrada é muito bem conhecido pelos clientes fiéis às potências mais altas. É o caso de Vitor Batista, que confia na Scania e no motor V8 há 20 anos.

A viragem do século foi também um momento de viragem na vida dos irmãos Batista - juntando esforços para um objectivo comum, os três criaram a empresa Transportes Mestre d'Aviz, perto da Batalha.

Vinte anos depois, a empresa de transportes nacionais e internacionais tem seis dezenas de funcionários e meia centena de camiões Scania, a marca escolhida desde a primeira hora.

Apaixonado por esta actividade e com larga experiência adquirida na Alemanha, Vitor Batista apostou forte na fiabilidade e na performance e, logo em 2002, encomendou o primeiro Topline 460 V8 da Scania. "É um motor como não há outro" diz com o orgulho estampado no rosto, "que aguenta mais quilómetros e mantém sempre a força de tracção, além de não precisar de tanto esforço como outros para o transporte de cargas pesadas".

Um Scania v8 com 5 milhões kms

Estacionado no enorme parque da empresa, ao primeiro veículo pesado da Mestre d'Aviz, o modelo 144 pintado num reluzente encarnado, dificilmente se lhe dão vinte



[ANIVERSÁRIO DO MOTOR V8]



GAMA DE MOTORES V8

O motor V8 de 16 litros Euro 6 da Scania é oferecido em quatro potências:

520 CV com um binário de **2.700 Nm**

580 CV com um binário de **3.000 Nm**

650 CV com um binário de **3.300 Nm**

730 CV com um binário de **3.500 Nm**

Todos estão preparados para serem movidos, além do diesel, a HVO (óleo vegetal hidrogenado). Além disso, o motor de 580 CV pode usar biodiesel.

Os tratores V8 podem ter até cinco configurações de cabina diferentes, combinando a cabina quarto R e S em diferentes alturas: baixa (apenas cabina R), normal e highline.

anos de idade! “Este foi o que viveu toda a nossa história, está connosco desde o início, tem a matrícula 24-38-TC e até hoje já percorreu 4 milhões e 800 mil quilómetros... com um motor nunca mexido, de origem!” e logo de seguida esclarece “são motores com performance, economia e robustez, por isso a nas grandes viagens transmitem uma grande confiança e exigem menos do condutor por terem muita força desde os baixos regimes”.

Para Vitor Batista as trinta Scania V8 da sua frota são as rainhas da estrada, “as mais recentes implicando custos de manutenção mais elevados mas com motores mais evoluídos no que respeita ao consumo de combustível”.

Eficiência e prestações

Todas as Scania, sem distinção, passam pelas intervenções da assistência especializada da marca em Leiria, mas também pelos cuidados próprios da equipa de manutenção da empresa que inclui por exemplo a lavagem dos semi-reboques e galeras depois de cada viagem de milhares de quilómetros. “Para além das oficinas de mecânica e pneus, investimos dezenas de milhares de euros num

equipamento de lavagem dos veículos, utilizando ceras e champôs, para as carroçarias e esguichos de água a 40 bars de pressão, de baixo para cima, que lava o chassis completo de cada unidade, libertando dezenas de quilos de areias que vêm agarradas e imenso sal que fica agarrado por todo o lado depois de percursos feitos em estradas cheias de neve, no centro e norte da Europa”, diz Vitor Batista, justificadamente orgulhoso.

Para breve estão previstas obras de ampliação das instalações, com mais zonas de intervenção mecânica e agilizando as áreas de cargas e descargas, dando ainda mais corpo a um sonho que há vinte anos reuniu todo saber e a experiência de três irmãos - renovando-se assim uma empresa nascida no ano 2000 e que a cada dia, com dedicação, eficiência e a inestimável prestação dos motores Scania, vai deslizando sobre rodas! ●



GÁS PARA LONGO CURSO

Veículos cada vez mais eficientes e combustíveis alternativos é a fórmula para conseguir um transporte mais sustentável, também no transporte de pessoas. Esta é a aposta da Scania e da ALSA pelo GNL para um autocarro de longo curso, único no mercado.

[Fotos: José Gil]

Há alguns meses, a Scania lançou no mercado o primeiro autocarro de longo curso movido por combustível alternativo liquefeito (GNL) ou gás natural liquefeito. O Scania Interlink Medium Decker a GNL e com uma autonomia de até 1.300 km, dependendo da operação. "O GNL está cada vez mais disponível em toda a Europa, assim como em muitas outras partes do mundo, o que o torna uma alternativa oportuna e viável", afirma Karin Radström, responsável de autocarros da Scania.

Sustentabilidade e versatilidade

Este veículo chegou para completar a gama de autocarros Scania movidos por combustíveis alternativos, como o Scania Citywide híbrido,

ou o Interlink High Decker, que suporta várias motorizações aptas para diesel, biodiesel e HVO (óleo vegetal hidrotratado).

Além disso, o Interlink é um autocarro que o cliente pode personalizar à medida das suas necessidades; pode adaptar o seu interior, o chassis, as velocidades, o sistema de ar condicionado, etc. E, dentro da gama, o Interlink MD (2 eixos) admite até 59 passageiros sentados, e a sua versão de 3 eixos, conta com 71 lugares sentados.

A escolha da ALSA

Um Scania Interlink MD, de 13 metros e motor de 320 CV, alimentado por GNL é a mais recente adição à frota da ALSA. É o primeiro autocarro do mundo com esta tecnologia e, a esta primeira unidade, seguem-se mais duas nas próximas semanas.



ALSA, OS NÚMEROS DE UM GIGANTE DO TRANSPORTE

A ALSA é o operador líder em Espanha do transporte de passageiros por estrada. A sua história teve início há **mais de 100 anos** e, hoje em dia, está integrada no operador de transporte público internacional, National Express, presente em metade do mundo. Detém uma frota de mais de **3.400 autocarros** que transportaram em 2018 **358,5 milhões de viajantes**. Para isso, conta com uma equipa formada por mais de **9.700 profissionais**.



Este autocarro tem dois depósitos criogénicos, que fornecem até 1.300 km de autonomia, dependendo da operação, muito maior do que a que oferece a solução de GNC (gás natural comprimido). É precisamente essa autonomia que vai permitir a esses veículos executar operações de transporte regional e na área metropolitana.

Experiência com o gás

A frota da ALSA conta com um grande número de veículos da Scania, tanto diesel como híbridos e movidos a GNC. "Temos grande experiência com a Scania em veículos a GNC, tanto para o transporte urbano como veículos de classe 2 no Consórcio de Transportes de Madrid. Esta experiência alia-se à nossa vontade de tentar ser pioneiros em incorporar novas tecnologias e ao nosso compromisso com o meio ambiente. E, atualmente, a Scania é o único fabricante que tem apostado em desenvolver esta solução GNL em autocarros", afirma Miguel Ángel Alonso, diretor geral da Divisão de Manutenção e Compras da ALSA.

As vantagens do gás

"Na ALSA, já apostamos no gás há muitos anos. Além deste tipo de combustível estar catalogado como um ECO, tem a grande vantagem de que esta tecnologia está totalmente consolidada quanto à fiabilidade da cadeia cinemática e otimização do TCO (custo total de utilização do veículo)", afirma Miguel Ángel Alonso.

O transporte com GNL tem a capacidade de reduzir as emissões de CO₂ entre 20 a 90%, dependendo da qualidade do gás e do uso de biogás, uma vez que reduz os óxidos de nitrogénio e as emissões de partículas. Além disso, os níveis de ruído são significativamente mais baixos.

Em relação à rentabilidade das operações de transporte com gás, esta deriva, principalmente, de um menor consumo do veículo em relação ao equivalente a diesel e do preço do gás natural como combustível.

Os veículos movidos a gás recebem a etiqueta ECO e têm acesso às cidades em cenários de restrições por alta poluição, por exemplo. ●

“ A rentabilidade do gás deriva de um menor consumo do veículo e do preço do gás natural como combustível

Mais autonomia, maior rentabilidade



O GNL já é uma aposta segura para longo curso, pelo desempenho dos veículos, uma maior autonomia e a rentabilidade das operações. Os dados falam por si.

Em Espanha, o número de veículos a gás está a crescer de forma exponencial. De acordo com dados da Gasnam, em Espanha, a maior parte do parque circulante a gás natural são camiões pesados. Em 2018, o parque de veículos que utilizam gás natural como combustível cresceu 68%. No que diz respeito aos camiões, em 2018, o número de veículos movidos a GNC cresceu 4% e os que usam GNL, aumentou

em 123%. Para Manuel Arias, responsável de Sustentabilidade da Scania Ibérica, o crescente interesse pelo gás deve-se ao facto de que “é a única alternativa sustentável para o transporte pesado a curto e médio prazo”.

Testes da imprensa

O aumento da procura de veículos movidos a gás faz-se notar nas revistas especializadas do setor do transporte, que estão a publicar testes com GNL.

Em maio, a *Truck* publicou o teste realizado com o G 410 movido a GNL, cujos resultados “são mais favoráveis a esta opção em relação ao até agora todo-poderoso gasóleo”. Na rota de testes da *Truck*, este Scania alcançou uma velocidade média de 79,8 km/hora e um consumo médio de 24,9 kg/100 km. Estes dados tornam-no um veículo para quem aposte na máxima eficiência ao menor preço operacional e faz com que o gás seja a única tecnologia que pode fazer sombra ao diesel no transporte pesado e de longo curso.

A *Autónomos en Ruta* também testou o G 410 a GNL. O seu “irmão”, o G 410 movido a gasóleo, detém o título de mais eficiente, pelo que foi possível comparar os dois veículos. Ao calcular os números dos consumos e os preços dos





combustíveis, “a rentabilidade do gás não pode ser contestada”.

Para a *Transporte Mundial*, o G 410 a GNL abriu uma nova rota de testes, com um consumo de 23,7 kg/100 e uma velocidade média de 83,29 km/h. Esta revista classificou este trator como “uma verdadeira aposta na poupança”, cujos atrativos são o TCO baixo e a etiqueta ecológica.

As chaves do GNL

A revista *Transporte3* também dedicou algumas páginas ao Scania 410 a GNL. Para esta publicação, as chaves para apostar no GNL estão na autonomia para longo curso, que pode chegar aos 1.600 km; máxima poupança de combustível, que pode chegar a 40% em comparação com o modelo a diesel, poupança proveniente do menor consumo e do menor custo do gás; redução do nível de ruído de até 50%, pelo que não tem restrições de acesso a núcleos urbanos, nem para fazer entregas noturnas; e a redução de emissões de CO₂, que atinge entre 15 e 20% com o gás natural e chega a 90% com o uso do biogás, o que implica, além disso, a isenção do pagamento de portagens em alguns países, como a Alemanha.

Em relação à rentabilidade, o dado TCO (custo total de utilização de um veículo) é uma ferramenta muito útil para determinar a opção mais apropriada. Os dados do Scania G 410 a GNL tornam-no uma opção muito rentável, não só sustentável: até 10% na redução de consumo de combustível, até 40% de redução do custo de combustível e até 20% de redução dos custos totais.

De Castellón a Estocolmo com GNL

Um teste real é o que realizou o operador logístico Delta Stock pela mão da Scania: de Castellón a Estocolmo com um camião frigorífico carregado com 18 toneladas de legumes. O trator que realizou esta viagem foi um Scania 410 a GNL. Um desafio percorrer os 3.000 quilómetros que separam Castellón de Estocolmo, realizando trechos de quase mil quilómetros entre um abastecimento e outro. A chave? O

planeamento da rota, tendo em conta os pontos de abastecimento e as condições destes, já que para reabastecer em alguns casos é necessário ter cartão de cliente e noutros não aceitam pagamento em dinheiro, por exemplo.

Ao volante deste Scania a GNL, Nelo Banda que percorre rotas para a Escandinávia há mais de 20 anos. “No porto de Malmö, os outros motoristas aproximavam-se de mim a perguntar como tinha chegado até ali um veículo com motor a gás e matrícula espanhola, ficavam surpresos”, diz Nelo.

Ao bom desempenho do veículo, soma-se a rentabilidade. Para Luis Alonso, gerente da Delta Stock, “o gás é uma vantagem competitiva, sem esquecer que, além disso, cuidamos do planeta. O preço do quilo de gás é entre 30% a 40% menor do que o do diesel e também o consumo por quilo é menor para um motor da mesma potência”. ●

Em 2018, o número de veículos movidos a GNL cresceu

123%

TCO do Scania G 410 a GNL: até

20%

de redução dos custos totais

Redução de emissões CO₂

15-20%



Mais informações sobre
suprimento de gás,
digitalizando este QR
Tel. 211 165 826
scania.gas.ib@scania.es

Inovação para a mobilidade sustentável

A sétima edição do Congresso da Gasnam, associação ibérica que promove o uso do gás na mobilidade, tornou-se uma referência sobre mobilidade. Neste congresso, realizado em abril, a Scania teve uma participação muito ativa. Por um lado, como patrocinadora do evento, onde contou com um espaço de exposição para as suas soluções de gás natural (GNC e GNL), e por outro, com a participação em várias mesas redondas, onde se discutiu o futuro do transporte.

Sebastián Figueroa, diretor-geral da Scania Ibérica, informou que a fabricação de veículos a gás da marca passou de 5 para 15% e expôs o desempenho dos veículos movidos a GNL, semelhante ao diesel. Por sua parte, Mathias Carlbaun, vice-presidente executivo da Scania explicou a estratégia da empresa para liderar o transporte sustentável, além de receber o prémio Gasnam de Inovação pelo autocarro a GNL.





MOTORES POTENTES, FIÁVEIS E EFICIENTES

Estas são as características que mais valoriza a Berlengoest para apostar por dois motores de Scania de 650 CV para um catamaran de uso turístico, capaz de transportar 90 pessoas.

[Texto: Pedro Neto Fotos: Matilde Mariano]

O Arquipélago das Berlengas, situado a 16 km a oeste de Peniche, é uma área protegida que integra as reservas naturais definidas pelo instituto de conservação da natureza e floresta (ICNF) e foi considerada reserva da Biosfera da UNESCO em 2011.

Todos os meses milhares de pessoas, entre elas muitos estrangeiros de várias nacionalidades, visitam este verdadeiro santuário natural onde nidificam diferentes aves marinhas e se podem encontrar ricas e exóticas espécies sub-aquáticas.

Entre as empresas que proporcionam visitas guiadas ao arquipélago está a Berlengoest, fundada há oito anos e que recentemente pôs ao serviço o Berlengatur, o maior barco marítimo-turístico a efectuar travessias para a ilha da Berlenga.

Trata-se de um imponente catamaran, com 18 metros de comprimento e 7 metros de largura, construído em Vila Real de Sto António, que transporta 90 pessoas, quer no interior quer num deck exterior, e que é movido por dois motores independentes Scania de 650 cavalos.

Uma escolha de Sérgio Ferreira, dono da empresa e também mestre da embarcação: “Esta

era uma ambição antiga da empresa, ter um barco com todas as características de conforto e segurança para as travessias às Berlengas, que só agora foi possível pôr em prática – e na hora de escolher as motorizações não tivemos dúvida em optar pelos Scania. São dois motores iguais, um em cada casco do catamaran, o modelo Scania Di 13072 M com 650 hp de potência às 2300 rpm.”

E a que se deveu essa opção por estes motores?

Os motores Scania de 6 cilindros em linha têm muita potência disponível logo desde as baixas rotações, o que é muito importante para a sua utilização num navio deste tipo e além disso revelam-se económicos, robustos e dispõem de uma assistência muito rápida, não deixando que o navio fique imobilizado por muito tempo, o que seria desastroso para a nossa actividade.

É uma aposta na fiabilidade e na durabilidade que gera retorno...

Sim, potência, fiabilidade e economia são os principais factores que garantem, a longo



“Potência, fiabilidade e economia são os principais factores que garantem, a longo prazo, o retorno do investimento feito nestes motores Scania”



prazo, o retorno do investimento feito nestes motores Scania.

Que tipo de ligação tinha com os motores Scania?

Já vinha de trás! Os primeiros motores Scania que conheci equipavam dois camiões da marca, entre os anos 2005 e 2015 e, ao longo do tempo, mostraram sempre potência disponível, economia e muita fiabilidade o que faz com que, quando comparados com outras marcas, fiquem na verdade sempre na linha da frente e por isso além de nos trazerem tranquilidade, também são os que mais rapidamente nos trazem o retorno do investimento inicial.

Aos comandos do Berlengatur, para mais uma viagem de 25 minutos até à Berlenga, Sérgio Ferreira esboça um sorriso de confiança e puxa as alavancas que accionam os dois motores Scania – uma lindíssima esteira de espuma branca, larga e uniforme marca o rasto do navio e constitui mais uma atracção para as dezenas de fotografias que, ainda a bordo, os passageiros não querem perder. ●



Já temos campeão!

Depois de semanas de provas, preparação e nervos, já conhecemos o campeão da Scania Driver Competition. É o Andreas Nordsjø, da Noruega, que se impôs aos outros 29 finalistas do resto da Europa. Helder Brito, campeão de Portugal, fez um grande papel na final da Suécia.

Helder Brito, foi o vencedor da Scania Driver Competition em Portugal e finalista na grande final, na Suécia, deste campeonato e onde conseguiu alcançar a semifinal, colocando-se assim entre os nove melhores condutores profissionais da Europa.

No seu caminho, mais de 20.000 profissionais que se inscreveram nesta sétima edição da Scania Driver Competition, uma prova com o objetivo de destacar a figura do motorista como fator fundamental para o transporte.

Campeão de Portugal

A final portuguesa foi realizada no concessionário da Scania de Leiria. Vinte motoristas profissionais, 18 homens e duas

mulheres, disputaram uma vaga na final da Suécia em sete provas: condução eficiente e segura, manobras, entrevista pessoal, teste psicotécnico, fixação da carga, verificação prévia de um veículo e primeiros socorros.

Após a conclusão de todas as provas, foi feita a contagem, donde surgiram os nomes dos três condutores com maior pontuação: Helder Brito, Bruno Almeida e Nuno Miguel Pereira. Perante o desafio, Helder Brito foi sem dúvida e à vista de todos, o mais rápido – cumpriu a prova com enorme destreza e muito antes dos seus dois adversários, conseguindo ou desejado título de campeão de Portugal, seguindo-se o Bruno e o Nuno Miguel.

O Helder mostrou-se muito feliz por alcançar o primeiro lugar. Destacou o ambiente fantástico da competição e a boa organização das provas, "que têm sido uma



À esquerda, palco da final portuguesa com Helder Brito, Bruno Almeida e Nuno Miguel Pereira. No centro, a imagem de Andreas Nordsjø vencedor da final europeia da Scania Driver Competition. Acima, várias imagens da final portuguesa do campeonato de motoristas.



grande surpresa para mim. Talvez não ter expectativas sobre as mesmas foi o que me levou a fazê-las bem”.

Final europeia

Entre os dias 23 e 26 de maio, o Demo Centre da Scania, na Suécia, acolheu a final europeia, onde participavam os 30 finalistas, os melhores de mais de 20.000 profissionais inscritos na competição.

Helder Brito, que chegava muito motivado para a final e pronto depois de passar por uma formação a motoristas em Madrid, fez um grande papel entre os 30 finalistas e classificou-se entre os nove melhores. No entanto, a prova final foi disputa pelos participantes da Noruega, Suécia e Polónia. O prémio, um Scania S 500 avaliado em 100.000 euros, foi para o norueguês Andreas Nordsjø. O segundo lugar foi para Fredrik Arwidmark e na terceira posição ficou o representante da Polónia, Pjotr Dovengiewics. ●



NA PRIMEIRA PESSOA



“Ouvei falar da competição no concessionário Scania do Porto e mesmo sem ter muita informação sobre ela, ponderei e decidi inscrever-me. E a experiência acabou por terminar da melhor maneira, pois uma vez aqui reparei que era um ambiente fantástico, que tudo estava muito bem organizado e as provas foram para mim uma completa surpresa, nunca tinha participado em nada semelhante e quem sabe, talvez por não trazer expectativas de coisa nenhuma, correu muito bem!”

Helder Brito, vencedor da Scania Driver Competition em Portugal

“Há um ano e meio que tenho vindo a descobrir o mundo da condução sustentável e eficiente e foi isso que me levou a decidir inscrever-me, com curiosidade pelo tipo de parâmetros de avaliação do melhor motorista desta competição, e valeu imenso a pena, foi muito gratificante pela experiência, pela descoberta de novas funcionalidades, pela partilha de ideias e por ter ganho a possibilidade de fazer o curso de formação em Madrid”.

Bruno Almeida, segundo classificado.

“É sempre um dia bem passado, a organização é muito boa, há um grande companheirismo, é uma experiência muito bem conseguida e só foi pena não ter logo deitado abaixo o pino à primeira, o que trouxe um certo nervosismo e me impediu de fazer melhor”.

Nuno Miguel Pereira, terceiro classificado.

“O segredo é a antecipação das manobras e ter muita atenção para com a interação da condução com os outros, que é o que eu costumo fazer, e um pouco de sorte porque não apanhei muito trânsito durante a minha prova”.

José María Lopes, vencedor do prémio para o motorista mais sustentável.



Uma corrida para promover hábitos de vida saudável

Cinco quilómetros pela neve, lama, terra e água; trepar por cordas e tubos; rastejar por baixo de um camião; escalar rampas, trepar redes e saltar sobre fogo. Assim se pode resumir o percurso da segunda edição da Farinato Transport Race impulsionada pela Scania.

Cerca de 4.000 pessoas apanharam a saída nos diferentes percursos da corrida do transporte, realizada por dois dias em Intu Xanadú, na localidade madrilena de Arroyomolinos. Com dois percursos de 13 e 5 quilómetros, a primeira parte da corrida desceu a pista de neve. Depois chegava a lama, a terra e dezenas de obstáculos que caracterizam as corridas Farinato.

Dois percursos de 5 quilómetros foram exclusivos para o setor do transporte, onde competiram motoristas, trabalhadores de empresas de transporte, mecânicos e funcionários de oficinas de diversos pontos de

Espanha. Na categoria masculina, a vitória foi de Manuel Villahermosa, vendedor de serviços no concessionário R. Peinado. Completaram o pódio Andrei Florin e Víctor Manuel Sánchez-Ruiz. A classificação feminina foi liderada por Maria Gema Pérez, enquanto que Miriam Camino e Ruth González ficaram com a segunda e terceira posição, respetivamente. O prémio especial Andamur para a superação, compromisso e cumplicidade foi para a equipa da Logiberia Trans formada por oito meninas funcionárias da empresa.

Radiografia do transportador

A Scania promove pelo segundo ano consecutivo, a Farinato Transport Race,

uma iniciativa ligada à difusão de hábitos saudáveis entre os motoristas profissionais, um dos grupos que mais atenção deve prestar à sua saúde pelas extensas jornadas de trabalho, o tempo que passam sentados e a baixa atividade física por causa das constantes deslocações.

Na segunda edição do estudo "Radiografia do transportador: rumo a uma mudança nos hábitos do setor", realizado pela Cualtis para a Scania, foram analisados 650.000 exames de trabalhadores entre 18 e 65 anos, em que cerca de 15.000 se dedicam ao transporte. Desses, 42% pratica exercício físico regularmente e 96% diz seguir uma dieta



variada com consumo de frutas e legumes de forma habitual. No entanto, 74% dos transportadores espanhóis têm excesso de peso, um valor muito acima da média geral da população (53%).

No transporte por estrada, as condições físicas desempenham um papel importante nas capacidades motoras, sensoriais e cognitivas necessárias para uma condução segura. ●



NA PRIMEIRA PESSOA



“Embora trabalhem muitas horas e estejam limitados pelas horas de condução, os transportadores cada vez se cuidam mais”

Manuel Villahermosa, vencedor da Farinato Transport Race

“A ver se inscrevem mais motoristas, que passamos muitas horas sentados. É uma oportunidade de nos juntarmos, de conhecer colegas. E, acima de tudo, é muito divertido”.

Rogelio Arroyo, motorista da Havi

“A experiência foi fantástica. É uma iniciativa muito boa e também importante por parte da Scania para fomentar e promover hábitos de vida saudáveis”

Fabiana, da Logiberia Trans

“Hoje em dia, o transportador leva uma vida mais saudável. Muitos levam a sua bicicleta ou os seus equipamentos de corrida para aproveitar os intervalos e, pouco a pouco, vão entrando no mundo do desporto”.

Pelayo, responsável de manutenção da frota da Alimerka

“É bem-vinda qualquer iniciativa para incentivar o desporto, a vida saudável e hábitos saudáveis”

Carlos del Amo, da Havi STI





REDE DE VEÍCULOS DE OCASIÃO

SCANIA USED VEHICLES
CENTER - A CORUÑA
TEL +34 981 78 48 33

SCANIA USED VEHICLES
CENTER - PORTO
TEL +351 229 577 600

SCANIA USED VEHICLES
CENTER - ZARAGOZA
TEL +34 976 60 80 14

SCANIA USED VEHICLES
CENTER - LEIRIA
TEL +351 244 848 750

SCANIA USED VEHICLES
CENTER - JAÉN
TEL +34 953 02 60 02

SCANIA USED VEHICLES
CENTER - GRANADA
TEL +34 958 46 85 05

SCANIA USED VEHICLES CENTER: CENTROS COM EXPOSIÇÃO DE USADOS
● CONCESSIONÁRIO SCANIA COM VEÍCULOS DE OCASIÃO

A melhor altura para adquirir um Scania

Agora é um bom momento para adquirir um Scania em segunda mão. Por um lado, uma nova campanha da marca permite obter um trator da série R com confortáveis parcelas mensais. E, por outro, abriram seis centros de veículos de ocasião na Scania Ibérica.

A Scania lançou uma campanha especial de veículos seminovos, que tem como protagonistas três tratores da série R, os mais procurados no mercado de segunda mão. Uma grande oportunidade para adquirir um destes veículos, que são colocados à disposição do mercado, graças a um leasing, cuja taxa mensal inclui a cobertura da cadeia cinemática e a manutenção.

Os veículos que fazem parte desta campanha são o R 450, um trator que alcançou o recorde de consumo; o R 520 V8, a potência de um motor mítico; e o R 490, a combinação perfeita entre potência e consumo.

Estes veículos seminovos são submetidos por parte dos técnicos da marca à mesma exaustiva

avaliação e classificação que se aplicam a novos, oferecendo desempenho, fiabilidade e poupança para qualquer aplicação.

Para Roberto Hernando, responsável de Veículos de Ocasão da Scania Ibérica, o facto dos tratores Scania serem os mais procurados do mercado de segunda mão “deve-se à alta qualidade que têm os nossos camiões e à segunda vida que oferecem. Temos camiões seminovos com poucos quilómetros e perfeitamente cuidados, graças aos nossos contratos de prestação de serviços durante toda a vida útil do camião”.

Garantia Approved

Uma parte dos veículos da Scania que estão disponíveis como veículos de ocasião



contam com a Garantia Approved. São submetidos a uma avaliação minuciosa e, depois de superar a análise de 108 pontos de revisão, obtêm esta garantia, que consiste em três anos de cobertura da cadeia cinemática e contrato de manutenção, para assim contar com o maior tempo efetivo de trabalho e custos mínimos com os serviços de profissionais da Scania.

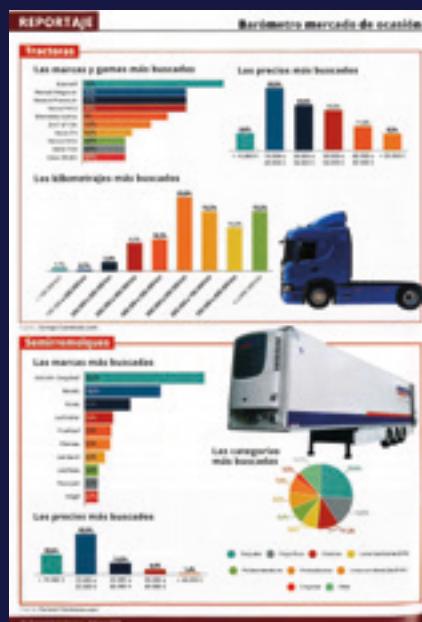
Novos centros de veículos de ocasião

Dentro da sua rede de serviço na península Ibérica, a Scania abriu seis centros de veículos de ocasião. São espaços exclusivos e delimitados, com um grande stock de veículos seminovos e usados, que permitem à marca ampliar a oferta de veículos para os seus clientes. Os concessionários Scania que contam com estes centros de veículos

de ocasião são Jaén, Zaragoza, A Coruña e Granada, em Espanha, e Leiria e Porto, em Portugal.

Os veículos que o cliente vai encontrar nestes centros foram revistos por técnicos da Scania, que realizam uma rigorosa avaliação do estado do camião. Além disso, os Serviços Financeiros da Scania oferecem diferentes modalidades de financiamento. E, para maximizar o tempo de trabalho destes veículos, a Scania oferece contratos de Reparação e Manutenção, à medida de cada cliente.

Além disso, em todos os concessionários da rede Scania, existe um grande stock de veículos de ocasião, uma grande variedade de veículos cuidadosamente revistos que atendem aos padrões de qualidade da marca. ●



Os mais procurados

De acordo com o Barómetro de 2018 Europa-Camiones.com sobre o mercado de segunda mão, publicado no início do ano, os tratores da série R da Scania são os camiões mais procurados no mercado de usados. Tal como relatado na revista Transporte Profesional, a série R é o modelo de trator mais procurado pelos compradores de segunda mão em Espanha.



COBERTURA QUE SE ADAPTA

Para proteger o seu tempo efetivo de trabalho, a Scania dispõe de serviços de seguros para os seus veículos que lhe oferecem uma tranquilidade total.

Os serviços de Seguros Scania foram concebidos para o ajudar a minimizar as perdas financeiras, maximizar o tempo de disponibilidade do veículo e proporcionar-lhe a total tranquilidade.

Scania Casco

O Seguro Scania Casco oferece cobertura contra danos físicos ao veículo. Toda a organização Scania, desde as Peças Scania, a Scania Assistance, o nosso serviço de gestão de sinistros, as nossas oficinas e aos especialistas em seguros, estão preparados para reparar o seu veículo e devolvê-lo à estrada o mais rapidamente possível, com o mínimo de complicação e burocracia.

Benefícios: O núcleo da oferta do Seguro Scania Casco é o tempo disponível – neste caso, é uma questão de devolver o veículo à estrada o mais rapidamente possível após um acidente, e contar com os serviços de prevenção de perdas, evitando em primeiro lugar um acidente. Tudo isto ajuda a proteger o seu negócio e as suas receitas.

Confiança dos clientes

Muitos dos clientes da Scania confiam na marca, não só na compra de um veículo, mas também na hora de contratar o seguro que melhor se adapte às suas necessidades.

É o caso de Carlos Luz, sócio-gerente da empresa Barratrans – Transitário, Lda., que decidiu contratar os seguros da Scania para oito veículos da sua frota.

Quando se pergunta a Carlos Luz quais as vantagens que encontrou nos seguros da Scania, a resposta é clara: “Tendo em conta que a Scania tem uma apólice frota superior a uma pequena/média Empresa como a nossa, e dada a boa relação com a Scania Financial Services, decidimos experimentar o produto Seguro tendo em conta o serviço e o preço que nos foi oferecido para os contratos em Renting”. ●



REPARAMOS TODO O TIPO DE SINISTROS



JÁ CONHECE TODOS OS **BENEFÍCIOS** QUE LHE PODEMOS OFERECER?*

NUMA OFICINA SCANIA, TUDO SÃO VANTAGENS

Seja qual for o problema, **mecânico ou de chapa e pintura**, a nossa Rede Oficial deixará o seu Scania como novo. Com a maior **rapidez**, a **fiabilidade** dos nossos **especialistas** profissionais e **peças originais**. Além de um ano de garantia e opção de descontos adicionais. E, se precisar de um veículo de substituição, **consulte-nos**. **Onde vai encontrar mais vantagens?**

*Consulte o seu concessionário oficial Scania em Portugal.



www.scania.pt

SCANIA

CICA HUELVA INAUGURA NOVAS INSTALAÇÕES

O concessionário oficial da Scania CICA Huelva acaba de inaugurar as suas novas instalações no Parque Huelva Empresarial, com uma área de 9.000 m², dos quais 1.500 m² são destinados à oficina e peças, 1.200 m² de área de escritório e mais uma área de 6.300 m².

Nestas instalações, oferece uma série de serviços que vão desde contratos de reparação e manutenção personalizados até pacotes de serviços, peças Scania, venda e reparação de camiões e autocarros, assim como motores industriais e marítimos, com uma assistência financeira completa. Além disso, oferece também soluções para o reboque ou semirreboque. Também serviço 24 horas e veículos usados.

David López, gerente do Grupo CICA, agradeceu a comparência de todos para a inauguração e destacou que "o nosso recurso mais importante e mais valioso, o motor da nossa empresa, sem dúvida, é o nosso pessoal".

O Grupo CICA também está presente em Sevilha, Cádiz, Córdoba e Mérida como concessionário Scania. Desta forma, consolida-se como um fornecedor de soluções para os negócios dos seus clientes.

CICA HUELVA

Parque Huelva Empresarial
Avda. La Gamba, 7 – Parcela 1.2
21007 Huelva
Tel +34 959 23 24 27



NXT, um novo conceito de transporte urbano

Os engenheiros da Scania, desenvolveram um protótipo de veículo elétrico urbano capaz de se adaptar a diferentes tarefas urbanas, como o transporte de passageiros, a entrega de mercadorias e a recolha de lixo.

Este protótipo faz parte do NXT, um projeto que procura inspirar a mudança no sistema de transporte nas cidades.

É um veículo elétrico urbano, alimentado por bateria, de condução autónoma, e totalmente flexível, graças ao seu sistema modular, onde os diversos módulos de acionamento dianteiro e traseiro podem ser montados num chassis de autocarro, de camião de distribuição ou de camião de recolha de lixo.



"Isto é algo novo, muito diferente. No entanto, o design flexível e as unidades modulares são algo que está no centro da Scania", diz Robert Sjödin, responsável pelo Projeto NXT.

CONHEÇA MELHOR O SEU SCANIA COM A APLICAÇÃO SCANIA START

A Scania lançou a aplicação Scania Start, que permite aceder a dezenas de vídeos para explorar os sistemas, funcionalidades e elementos de condução dos veículos Scania.

Esta app tem mais de 60 vídeos tutoriais, de breve duração, que mostram como funcionam os vários componentes do veículo, e como conseguir uma condução mais eficiente e segura. O conteúdo, que é atualizado de forma constante, organiza-se em torno de três blocos:

- Conforto de condução
- Controlos de condução
- Guias de exterior

A Scania Start está disponível para Android e IOS e é gratuita.



Faça já o download da app Scania Start e usufrua dos tutoriais



Victor Carvalho,
Dealer Director da
Scania Portugal

Victor Carvalho incorpora a equipa da Scania Ibérica como Dealer Director em Portugal, assumindo a responsabilidade de todo o retail de Portugal. Victor tem uma sólida trajetória profissional de mais de vinte anos na Scania, ocupando nos últimos anos a posição de Sales Director no Brasil e atualmente a responsabilidade de Dealer Performance Manager para a Europa. ●

Scania Ecolution, atinga o máximo potencial do seu veículo

A colaboração entre cada negócio e a Scania permite otimizar ao máximo o consumo de combustível. Funciona assim a Scania Ecolution.

Ecolution é a melhor opção da Scania para conseguir um transporte mais sustentável. São quatro as chaves que permitem que tire o máximo proveito de cada gota de combustível. Enumeram-se de seguida:

Especificação do veículo

Graças à ampla gama de veículos da Scania, cada cliente obtém a solução de transporte adequada e que melhor se adapta às necessidades de cada caso. Quer se trate de um veículo novo ou usado, é fundamental escolher a opção que melhor se adapte a cada tipo de negócio.

Formação e coaching de motoristas

Com a formação e o coaching dos motoristas, consegue-se que o desempenho do veículo seja o ideal. Durante a formação, aumenta a consciencialização sobre a condução eficiente e segura para os motoristas, uma vez que treinam para conseguir o melhor resultado do veículo em cada situação. Estes conhecimentos são reforçados posteriormente com *coaching*,

ajudando os motoristas a consolidar os novos hábitos de condução e fazendo com que o novo estilo de condução se torne uma realidade.

Sistema de gestão de frotas Scania

Graças aos dados obtidos no sistema de gestão de frotas da Scania (FMS), é possível, entre muitas outras coisas, medir a evolução do estilo de condução e focalizar em pontos de maior potencial de melhoria.

O sistema de FMS dispõe também de um módulo "avaliação do motorista", com a possibilidade de visualização da aplicação para os motoristas onde se dão dicas para que cada motorista consiga superar os seus resultados, procurando a auto-motivação e a satisfação pessoal, fomentando o sentimento de superação e de compromisso com a empresa.

Contrato de reparação e manutenção

É importante reduzir os custos imprevistos e manter o veículo sempre em forma. Para isso existem os planos de manutenção flexível e o serviço de reparação e manutenção (R&M) da Scania.



**~~VOCÊ É A PEÇA-~~
CHAVE PARA QUE
O CAMIÃO MAIS
EFICIENTE SE TORNE
~~AINDA~~ MAIS EFICIENTE**

Scania Ecolution: melhorando o imelhorável



Ligue para o número
211 165 827 e ou
preencha este
formulário e seja ainda
mais eficiente

● **Iniciativas sustentáveis em todo o mundo**

● **Soluções e iniciativas da Scania**



Biocombustível



Veículos conectados



Eletrificação



Transporte inteligente

PARIS, MADRID, ATENAS, CIDADE DO MÉXICO

Capitais como **Paris, Madrid, Atenas e Cidade do México** estão entre as cidades que planeiam introduzir restrições aos veículos a diesel que circulam pelo centro no ano de 2025.



NORUEGA

A ASKO, a maior empresa de distribuição de alimentos da Noruega, encomendou quatro camiões de 26 toneladas à Scania que funcionam com eletricidade através de pilhas de combustível de hidrogénio. Os camiões estão na linha de produção e serão entregues no início de 2019.

OSLO

A capital da Noruega está a limitar a utilização de automóveis a diesel e pretende aumentar o preço da portagem para este tipo de veículos, quando circulam pelo centro da cidade na hora de ponta. O plano do Governo norueguês é que todos os automóveis de passageiros e camionetas novos vendidos em 2025, sejam veículos de emissões zero.

REINO UNIDO

O Reino Unido vai proibir a venda de automóveis a gasolina e a diesel, a partir de 2040, como parte do seu plano para ter um ar mais limpo. Em 2050, todos os automóveis que circulam pelas suas estradas devem ser veículos de emissões zero.

LONDRES

Em 2017, Londres introduziu uma taxa de toxicidade para os carros mais poluentes que circulavam pelo centro da cidade como parte de um plano mais amplo para criar uma zona de emissão ultrabaixa (sigla em inglês ULEZ) a partir de setembro de 2020.

FRANÇA

A França vai acabar com a venda de veículos com combustíveis fósseis, em 2040. Nesse mesmo ano, será proibida toda a exploração e produção de petróleo e gás em França e nos seus territórios ultramarinos.



BURKINA FASO

Para reforçar o transporte público na capital de Burkina Faso, Ouagadougou, a Scania e o operador estatal francês RATP Group assinaram um acordo com o Governo do país para a implementação de um moderno e eficiente sistema de transporte rápido em autocarro, com 460 autocarros e 90 camionetas. Terá início em 2019 com a entrega dos primeiros 225 autocarros.

O DESPERTAR DE UM NOVO MUNDO

[Texto: Per-Ola Knutas]

Proibição do diesel, restrição de ruído e novas tecnologias... Cidades e países de todo o mundo já iniciaram a viagem para o transporte sustentável. Neste artigo, apresentamos as iniciativas mais importantes que estão a decorrer a nível mundial e como a Scania pretende liderar a mudança.

AS GRANDES EMPRESAS ESTABELECEM OBJETIVOS ECOLÓGICOS

Além das iniciativas de cidades e países, um número crescente de grandes empresas, como a IKEA, Coca-Cola, McDonald's, DHL e muitas mais, integram o transporte e a logística, ao estabelecer os seus ambiciosos objetivos de redução de gases de efeito estufa.

SUÉCIA

Na Suécia, o objetivo é reduzir as emissões de carbono do transporte em 70% até 2030, em comparação com 2010. A Suécia também se comprometeu a alcançar as zero emissões líquidas de gases de efeito estufa até 2045.



FINLÂNDIA

A Scania e a empresa finlandesa Ahola Transport concordaram em implementar um sistema de *platooning* semiautônomo nas estradas públicas. Como parte do acordo, também se concentrará no desenvolvimento de novas tecnologias de transporte relacionadas com a assistência ao motorista.



ITÁLIA

Um trecho de seis quilômetros de distância da autoestrada A35 Brebemi, ao norte da Itália, tornar-se-á o próximo lugar onde se irá implementar a tecnologia de eletrificação de autoestradas, e os camiões da Scania, equipados com conexões elétricas e pantógrafos Siemens, serão utilizados nos testes iniciais. A A35 Brebemi faz a ligação entre Brescia, Bergamo e Milão, três das principais cidades da Lombardia, e o objetivo final do projeto é criar a primeira autoestrada eletrificada de "impacto zero" na Europa, com painéis solares instalados ao longo da rota que irão gerar a energia elétrica necessária.



ALEMANHA

A Scania fornecerá camiões elétricos de longo curso para o projeto de investigação financiado pelo Estado alemão "Camiões para as autoestradas eletrificadas alemãs", com energia proveniente de linhas elétricas aéreas. Durante os anos 2019 e 2020, serão testados camiões elétricos em três novas autoestradas eletrificadas da Alemanha. O projeto é realizado em parceria com a Volkswagen Group Research e a Siemens.

ÍNDIA

A Índia tem como objetivo fazer com que, pelo menos, 15% dos veículos que circulam pelas suas estradas sejam elétricos no ano de 2023.



SINGAPURA

Em cooperação com o Ministério dos Transportes de Singapura, a Scania projetará as primeiras operações de *platooning* de camiões autônomos que se levarão a cabo em grande escala em todo o mundo. O pelotão circulará por estradas públicas enquanto transporta contentores entre os diferentes terminais do porto de Singapura. O objetivo é organizar comboios de quatro camiões — com os três camiões atrás do primeiro conduzidos de forma autônoma — e automatizar completamente o processo complexo de carga e descarga.

CHINA

A China aspira a que os carros com baterias elétricas e os híbridos que se encaixam representem, pelo menos, um quinto das vendas de veículos no país em 2025. Com cerca de 1 milhão de veículos elétricos comprados até à data, a China conta hoje em dia com a maior frota de veículos elétricos do mundo.

BANGUECOQUE, BOGOTÁ, SYDNEY...

A Scania uniu-se à Global Industry Partnership on Soot-Free Clean Bus Fleets (iniciativa que promove frotas de autocarros limpos) e comprometeu-se a fornecer autocarros modernos a 20 cidades importantes da África, Ásia, América Latina e Austrália, incluindo **Banguecoque, Bogotá, Buenos Aires, Dar-es-Salaam, Jacarta, Joanesburgo, Cidade do México e Sydney**, entre outras. Essas cidades, por sua vez, fornecerão combustível que cumpram com as normas de emissões Euro 6 ou US 2010 e outros combustíveis alternativos baixos em carbono, como o biodiesel, gás e etanol. A Scania consegue fornecer autocarros para todas estas tecnologias.

MAIS INFORMAÇÕES SOBRE A OFERTA DA SCANIA EM COMBUSTÍVEIS ALTERNATIVOS NA PÁGINA WEB SCANIA.PT

[UM SCANIA, UMA ÁRVORE]

O Bosque Scania continuará a crescer





A Scania Ibérica e a Câmara Municipal de Rivas renovaram o acordo que torna possível o Bosque Scania continuar a crescer. Continuará a povoar-se a cada ano com o mesmo número de árvores que os veículos vendidos da Scania em Portugal e Espanha.

Visite o Bosque Scania que estamos a criar entre todos

São muitos os clientes da Scania que têm visitado este espaço verde que estamos a construir entre todos. Por exemplo, a Empresa Municipal de Transportes de Madrid foi à Floresta Scania para fotografar as árvores que foram plantadas em seu nome.

Se desejar, pode visitá-la no Parque Regional do Sudeste, em Rivas-Vaciamadrid, em pleno centro da Península Ibérica.

Coordenadas GPS: (40o 20' 41.43" W -3o 32' 49.41" N)



O projeto "Um Scania, uma árvore" nasceu em 2013 com o objetivo de criar um espaço verde no centro da Península Ibérica para reduzir o impacto ambiental produzido pela atividade do transporte (de mercadorias ou de pessoas) e seguir a forte aposta da Scania em contribuir para um ambiente melhor e mais sustentável. Graças a este projeto, a Scania compromete-se a plantar e cuidar de uma árvore por cada veículo, camião e autocarro, que venda em Espanha e Portugal. Após cinco anos, a Floresta Scania conta com quase 25.000 árvores no Parque Regional do Sudeste em Rivas-Vaciamadrid, o que pressupõe a fixação de mais de 28.700 toneladas de CO₂.

Um acordo renovado

Para que este espaço verde continue a crescer, a Scania e a Câmara Municipal de Rivas renovaram a convenção que o torna possível. Esta floresta irá ser povoada cada ano com novas árvores, seguindo as orientações dos técnicos ambientais do município ripense. A assinatura deste acordo realizou-se entre o presidente da câmara de Rivas-Vaciamadrid, Pedro del Cura, e o diretor-geral da Scania Ibérica, Sebastián Figueroa.

"Estamos muito orgulhosos da dimensão que o Bosque Scania já tem e da participação do setor neste projeto. São muitos os clientes que nos têm feito chegar a sua satisfação de que se plante uma árvore por cada veículo

que adquiriram. De facto, ficam ansiosos por receberem o certificado comprovativo que lhes enviamos e até o expõem nas suas instalações", afirma Sebastián Figueroa.

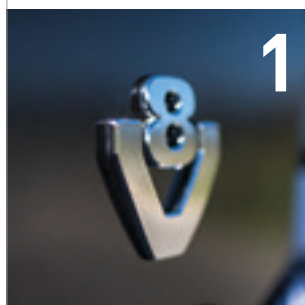
Além disso, este projeto está a alcançar uma dimensão global, já que outros mercados da Scania, como o Chile ou o Brasil, já começaram a plantar a sua próprio Bosque Scania. ●





PARTICIPE NO NOSSO CONCURSO

Sabe responder corretamente a estas perguntas? Envie as suas respostas e **participe no sorteio de uma caneca da Scania.**



1

Qual é o modelo da Scania que a Alsa acaba de incorporar na sua frota?

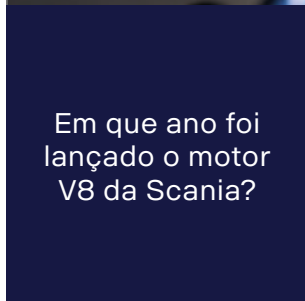


3

Como se chama a nova aplicação da Scania com dezenas de vídeos tutoriais?



5



Em que ano foi lançado o motor V8 da Scania?

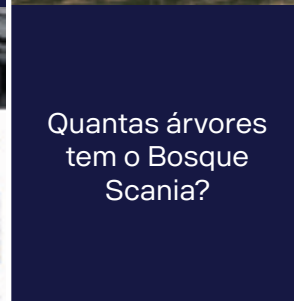


2

Qual foi o prémio que recebeu o vencedor europeu da Scania Driver Competition?



4



Quantas árvores tem o Bosque Scania?

📧 Pode enviar-nos as suas respostas e os seus dados de contato (morada, código postal e telefone) através do seguinte endereço de correio electrónico: aviagemrevistascania@scania.com - Prazo para admissão: 31/10/2019

REDES SOCIAIS

Queres fazer algum comentário nas redes sociais sobre a Scania? Entra nas nossas páginas oficiais e diz-nos a tua opinião.



<https://www.facebook.com/scania.portugal>



<http://twitter.com/ScaniaPortugal>



<http://www.youtube.com/ScaniaPortugal>



<https://www.instagram.com/scaniaportugal>



Visita o nosso site e fica a par das novidades do mundo Scania.
www.scania.pt



INFORMAÇÃO REFERENTE À PROTEÇÃO DE DADOS

Na Scania temos o compromisso de realizar o tratamento adequado dos dados pessoais dos nossos clientes e outros, garantindo em todo o momento o respeito pelos seus direitos.

Nesse sentido, vimos pela presente informar que poderá em qualquer momento cancelar o envio desta informação por petição escrita a rgpd.iberica@scania.com ou por correio para a seguinte direção postal:

Scania Portugal, S.A.
Estrada dos Caniços, 39
2625-253 Vialonga



**REDE DE SERVIÇO
SCANIA IBÉRICA**



→ WWW.SCANIA.PT/DEALER-LOCATOR



GÁS OU DIESEL?

ENCONTRE AS 7 DIFERENÇAS



SCANIA GNC / GNL



SCANIA DIESEL



SCANIA A GÁS: SÓ MUDA A RENTABILIDADE

O transporte pesado com gás já é uma realidade, aqui e agora. A rede de reabastecimento de GNL e GNC está em crescimento no nosso país e a Scania conta com uma ampla gama de camiões movidos a gás, de 280 a 410 CV. Veículos fiáveis e eficientes, com o binário do motor e a resposta de um diesel, e autonomia de até 1.600 km. Mude já para um transporte mais inteligente e rentável para o seu negócio. **Mude para o gás.**

Solução: 1 Rentabilidade. 2 Redução de emissões contaminantes. 3 Redução de emissões sonoras. 4 Redução de consumo de combustível. 5 Acesso a cidades europeias com restrições ambientais. 6 Imagem de marca sustentável. 7 Entre em contacto.scania.pt/scania-gas e encontre a sétima diferença: é a mais importante.



www.scania.pt

ATREVE-SE A MUDAR?
scania.gas.ib@scania.es
211 165 826



SCANIA